

LS802-GP-EN说明书-A0

Size: 100 x 140 mm

Material (recommended): 80g/m² (80g 书纸)

Color: black

versione:1.0

Manuale d'uso

Monitor della pressione sanguigna cellulare Pro LS802-GP



Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.

Zone A, No.105, Via Dongli, Distretto di sviluppo della torcia,
528437 Zhongshan, Guangdong, Cina



Medical Device Safety Service GmbH
Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germania



- Grazie per aver scelto il misuratore della pressione sanguigna LS802-GP.
- Leggere attentamente il manuale d'uso per garantire un utilizzo sicuro del prodotto, conservarlo in modo da potervi fare riferimento in caso di problemi.

INTRODUZIONE	2
• Descrizione generale	
• Indicazioni per l'uso	
• Controindicazioni	
• Principio di misurazione	
• Informazioni sulla sicurezza	
• Display e Simboli	
• Nome di ogni parte	
• Contenuto incluso/Prodotto	
PRIMA DI INIZIARE	9
• Scegliere l'alimentazione	
• Installazione e sostituzione delle batterie	
MISURAZIONI	11
• Applicazione del bracciale	
• Effettuare una misurazione	
Informazioni per l'utente	14
• Consigli per la Misurazione	
• Manutenzione	
INFORMAZIONI SULLA PRESSIONE SANGUIGNA	16
• Cosa sono la pressione sistolica e la pressione diastolica?	
• Qual è la classificazione standard della pressione sanguigna?	
• Rilevatore di Battito Cardiaco Irregolare	
• Perché la mia pressione sanguigna fluttua durante il giorno?	
• Perché la pressione sanguigna a casa è diversa rispetto a quella misurata all'ospedale?	
• Il risultato è lo stesso se si esegue la misurazione sul braccio destro?	
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	19
SPECIFICHE TECNICHE	20
COMPONENTE AUTORIZZATO	21
INFORMAZIONI DI CONTATTO	21
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (DOC)	21
GUIDA EMC	22

♥ Descrizione generale

Grazie per aver scelto il misuratore della pressione sanguigna a bracciale (LS802-GP). Il dispositivo è in grado di misurare la pressione sanguigna e la frequenza cardiaca.

È progettato per garantire due anni di servizio affidabile.

CARATTERISTICHE:

- **Display LCD digitale da 78 mm × 92 mm**
- **Visualizzazione della pressione sanguigna sistolica, diastolica e del polso**
- **Rilevamento battito cardiaco irregolare**
- **Tecnologia di misurazione aggiornata durante il gonfiaggio**
- **Comunicazione wireless al cellulare**

♥ Indicazioni per l'uso

Questo misuratore professionale della pressione sanguigna cellulare LS802-GP è un monitor digitale destinato all'uso nella misurazione della pressione sanguigna e della frequenza cardiaca per circonferenze del braccio comprese tra 22 cm e 42 cm. Il dispositivo può essere utilizzato per rilevare il battito cardiaco irregolare. È destinato all'uso domestico da parte di adulti.

♥ Controindicazioni

1. Il dispositivo non è indicato per l'uso su donne in gravidanza o che sospettano di essere in gravidanza.
2. Il dispositivo non è indicato per l'uso su pazienti con dispositivi elettrici impiantati, come pacemaker e defibrillatori.

♥ Principio di misurazione

Questo prodotto utilizza il metodo di misurazione oscillometrica per rilevare la pressione sanguigna. Prima di ogni misurazione, l'unità stabilisce una "pressione zero" equivalente alla pressione atmosferica. Quindi inizia a gonfiare il bracciale, durante l'operazione l'unità rileva le oscillazioni di pressione generate dalla pulsazione tra un battito all'altro, e le utilizza per determinare la pressione sistolica e diastolica, e anche la frequenza cardiaca.

♥ Informazioni sulla sicurezza

I simboli riportati di seguito potrebbero essere presenti nel manuale utente, nell'etichettatura o in altri componenti. Rappresentano i requisiti normativi e di utilizzo.

	Leggere la guida operativa		Parti applicate di tipo BF
	Corrente continua		Simbolo per il "Numero di serie"
	Data di fabbricazione		Produttore
	Riciclabile		Limite di temperatura
	Limitazione della pressione atmosferica		Limitazione dell'umidità
	Simbolo per la "Conforme ai requisiti della MDD 93/42/CEE"		
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea/Unione europea		
	Indica la necessità per l'utilizzatore di consultare le istruzioni per l'uso per conoscere importanti informazioni cautelative quali avvertenze e precauzioni che non possono, per una serie di motivi, essere presentate sul dispositivo medico stesso.		
	Simbolo "PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle strutture adibite. Rivolgersi all'autorità locale o al rivenditore per informazioni sul riciclaggio"		

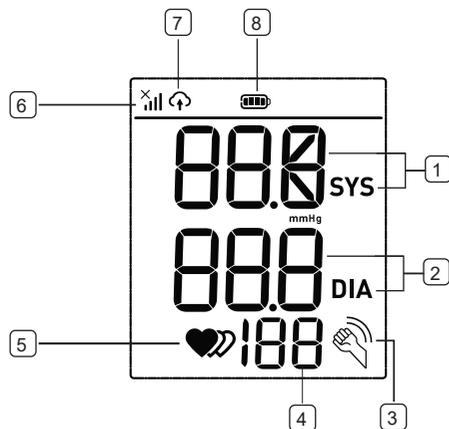
⚠ PRECAUZIONE

- * Questo dispositivo è destinato all'uso interno e domestico.
- * Questo dispositivo non è destinato all'uso pubblico.
- * Questo dispositivo è portatile, ma non è destinato all'uso durante il trasporto del paziente.
- * Questo dispositivo non è adatto per il monitoraggio continuo durante le emergenze mediche o le operazioni chirurgiche.
- * Questo dispositivo è destinato alla misurazione e al monitoraggio non invasivi della pressione arteriosa. Non è destinato all'uso su estremità diverse dal braccio o per scopi diversi dall'ottenimento di una misurazione della pressione sanguigna.
- * Questo dispositivo è per adulti. Non utilizzare questo dispositivo su neonati o bambini piccoli. Non usarlo sui bambini se non diversamente indicato da un medico.
- * L'efficacia di questo dispositivo non è stata stabilita per l'uso:
 - su utenti con aritmie comuni come atrioventricolari, battiti prematuri o fibrillazione atriale,
 - su utenti con arteriopatia periferica,
 - su pazienti sottoposti a terapia intravascolare o con shunt arterovenoso (AV).
 Consultare un medico prima dell'uso.
- * Non utilizzare questo dispositivo per la diagnosi o il trattamento di qualsiasi problema di salute o malattia. Contattare il proprio medico se si ha o si sospetta qualsiasi problema medico. Non modificare l'assunzione di farmaci senza il parere del proprio medico o operatore sanitario.
- * Se si stanno assumendo farmaci, consultare il proprio medico per determinare il momento giusto per misurare la pressione sanguigna.
- * Questo dispositivo può essere utilizzato solo per l'uso previsto descritto in questo manuale; il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni accidentali, consequenziali o speciali causati da uso improprio o abuso.
- * Segnalare qualsiasi operazione o evento imprevisti al produttore.
- * Non applicare il bracciale in presenza di flebo o durante una trasfusione di sangue.
- * Avvertenza: Non attorcigliare, piegare, allungare, comprimere o altrimenti deformare il tubo durante la misurazione, poiché la pressione della cuffia potrebbe aumentare senza interrompersi, il che potrebbe limitare il flusso sanguigno e provocare lesioni.
- * Avvertenza: L'esecuzione troppo frequente di misurazioni della pressione arteriosa potrebbe limitare la circolazione sanguigna e causare lesioni.
- * Avvertenza: Non applicare il bracciale su aree del paziente con pelle sensibile o danneggiata. Controllare frequentemente l'area dove si colloca il bracciale per verificare che non vi siano irritazioni.
- * Avvertenza: Non posizionare il bracciale sul braccio di una persona le che sta ricevendo trattamento medico arterioso/venoso, cioè con accesso intravascolare o terapia intravascolare o shunt arterovenoso (A-V), dato che ciò che potrebbe limitare la circolazione sanguigna e causare lesioni.
- * Non posizionare il bracciale sul lato di una mastectomia (soprattutto quando i linfonodi sono stati rimossi). Si raccomanda di effettuare le misurazioni sul braccio del lato non interessato.
- * Non posizionare il bracciale sullo stesso braccio su cui è applicato un altro dispositivo di monitoraggio. Uno o entrambi i dispositivi potrebbero temporaneamente smettere di funzionare se si tenta di utilizzarli contemporaneamente.
- * Verificare che il funzionamento del dispositivo non causi una prolungata compromissione della circolazione sanguigna del paziente.
- * Avvertenza: Nel raro caso in cui il bracciale rimanga completamente gonfio durante la misurazione, allentarlo e rimuoverlo immediatamente. Una pressione elevata prolungata applicata al braccio (pressione del bracciale >300 mmHg o pressione costante >15 mmHg per più di 3 minuti) può causare lividi e scolorimento della pelle.
- * Avvertenza: Non utilizzare questo dispositivo con apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza (HF).
- * Avvertenza: Questo dispositivo non è un'apparecchiatura AP/APG. Non utilizzare il dispositivo in presenza di anestetici infiammabili o in ambienti in cui sono presenti miscele di ossigeno e protossido di azoto.

⚠ PRECAUZIONE

- * Il dispositivo contiene componenti elettronici sensibili. Per evitare errori di misurazione, non effettuare misurazioni della pressione sanguigna in prossimità di un segnale di provenienza da un forte campo elettromagnetico o di un segnale transitorio elettrico rapido/burst.
- * Le apparecchiature di comunicazione senza fili, come i dispositivi di rete domestica senza fili, i telefoni cellulari, i telefoni senza fili e le loro stazioni base, i walkie-talkie possono causare interferenze che possono influire sulla precisione delle misurazioni. Durante una misurazione, è necessario mantenere una distanza minima di 30 cm (1 piede) da tali dispositivi.
- * L'utente può utilizzare questo dispositivo per effettuare misurazioni autonomamente, non è richiesto alcun operatore di terze parti.
- * Utilizzare il dispositivo nell'ambiente indicato nel manuale d'uso. In caso contrario, le prestazioni e la durata del dispositivo risulteranno compromesse e ridotte.
- * Il dispositivo potrebbe richiedere fino a 30 minuti per riscaldarsi/raffreddarsi dalla temperatura di conservazione minima/massima prima di essere pronto per l'uso.
- * Avvertenza: Una lunghezza eccessiva del tubo del bracciale potrebbe causare strangolamento se non viene gestita correttamente.
- * Avvertenza: Non toccare l'uscita delle batterie/dell'adattatore e l'utente contemporaneamente.
- * L'adattatore è fornito come parte dell'APPARECCHIATURA.
- * Avvertenza: Il cavo di alimentazione è considerato il dispositivo di scollegamento per isolare questa apparecchiatura dalla rete di alimentazione. Non posizionare l'apparecchiatura laddove sia difficile da raggiungere o scollegare.
- * Il misuratore di pressione sanguigna, il relativo adattatore e il bracciale sono adatti per l'uso all'interno dell'ambiente del paziente.
- * Avvertenza: Non utilizzare questo dispositivo in presenza di allergie a poliestere, nylon o plastica.
- * Avvertenza: Utilizzare solo accessori approvati dal produttore. L'uso di accessori non approvati potrebbe causare danni all'unità e lesioni agli utenti.
- * Avvertenza: In caso di disagio durante una misurazione, come dolore al braccio o altri disturbi, premere immediatamente il pulsante di accensione per rilasciare l'aria dal bracciale.
- * Non è richiesta alcuna calibrazione entro i due anni di servizio affidabile garantiti.
- * Non tentare di riparare l'unità in modo autonomo in presenza di malfunzionamenti. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da centri di assistenza autorizzati.
- * Su richiesta del personale di assistenza autorizzato, il produttore o il distributore renderà disponibili gli schemi circuitali, gli elenchi dei componenti, le descrizioni e le procedure di calibrazione.
- * Si raccomanda di controllare le prestazioni dopo la riparazione, la manutenzione e ogni due anni di utilizzo, testando nuovamente i requisiti per verificare se rientrano nei limiti dell'errore indicati per la pressione del bracciale e delle perdite d'aria (test da effettuare ad almeno 50 mmHg e 200 mmHg).
- * Avvertenza: Non utilizzare il dispositivo durante la manutenzione o la riparazione.
- * Conservare il dispositivo, il bracciale e l'adattatore in un luogo pulito e asciutto, proteggerli da umidità, calore, lanugine, polvere e luce solare diretta. Non posizionare mai oggetti pesanti su di esso.
- * Assicurarsi che il tubo di gomma del bracciale non sia schiacciato, allungato o attorcigliato durante la conservazione.
- * Avvertenza: Tenere il dispositivo, il bracciale e le batterie lontano dai bambini in quanto potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento se utilizzati in modo improprio.
- * Pulire sia il dispositivo che il bracciale con un panno morbido e asciutto. Se necessario, utilizzare un panno inumidito e un detergente naturale. Non utilizzare alcool, benzene o altri prodotti chimici aggressivi.
- * Non lavare il bracciale in lavatrice o in lavastoviglie!
- * La durata del bracciale può variare in base alla frequenza di lavaggio, alle condizioni della pelle e allo stato di conservazione. La durata tipica è di 10000 utilizzi.
- * Smettere gli accessori, le parti rimovibili e il dispositivo in conformità alle linee guida locali.

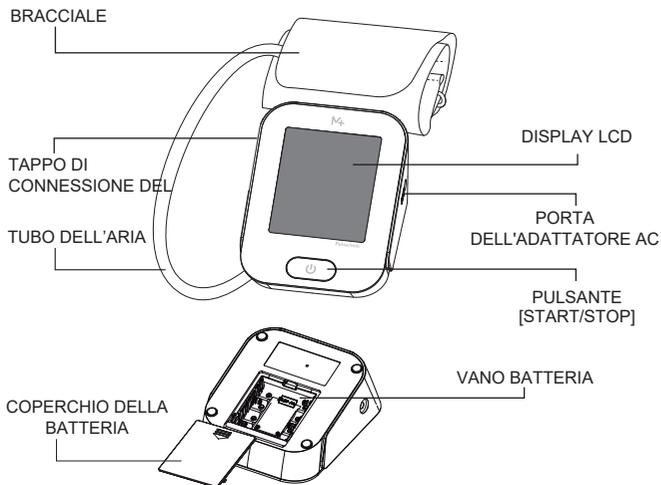
♥ Display e Simboli



- | | | | |
|---|------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------|
| 1 | Letture della pressione arteriosa sistolica | 6 | Indicazione del segnale |
| 2 | Letture della pressione arteriosa diastolica | 7 | Indicazione trasmissione dati |
| 3 | Simbolo di rilevazione di movimento corporeo eccessivo | 8 | Simbolo batteria / simbolo batteria scarica |
| 4 | Visualizzazione degli impulsi | | |
| 5 | Simbolo del battito cardiaco / battito cardiaco irregolare | | |

SIMBOLO	SPIEGAZIONE
1	Letture della pressione arteriosa sistolica
2	Letture della pressione arteriosa diastolica
3	 <p>Simbolo di rilevazione di movimento corporeo eccessivo Viene visualizzato quando durante una misurazione vengono rilevati eccessivi movimenti dovuti a conversazione, spostamento o movimento del braccio. NOTA: La lettura della pressione arteriosa potrebbe non essere accurata quando viene visualizzato questo simbolo.</p>
4	Visualizzazione degli impulsi
5	 <p>Simbolo del battito cardiaco Lampeggia quando viene rilevato durante la misurazione.</p>  <p>Simbolo del battito cardiaco irregolare Appare quando viene rilevato durante una misurazione. Per ulteriori informazioni fare riferimento a pagina 17.</p>
6	 <p>Indicazione del segnale Indica la situazione del segnale nel processo di comunicazione.</p>
7	 <p>Indicazione trasmissione dati Appare sul display LCD e lampeggia quando vengono inviati i dati di misurazione. Se la trasmissione dei dati ha esito positivo, viene visualizzato oK.</p>
8	 <p>Simbolo batteria/simbolo batteria scarica Indica che la batteria è scarica quando entrambi i simboli appaiono sul display  .</p>

♥ Nome di ogni parte



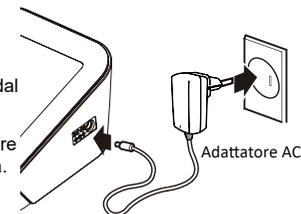
♥ Contenuto incluso/Prodotto

- Misuratore della pressione sanguigna (LS802-GP)
- Bracciale (Parte applicata tipo BF)
Circonferenza del braccio: 22-42 cm
- Manuale d'uso
- Guida rapida
- 4 batterie alcaline AA

♥ Scegliere l'alimentazione

1. DC 6V, 4 batterie alcaline AA
2. Adattatore AC, 6V \equiv 1A
Utilizzare l'adattatore AC autorizzato dal produttore! (opzionale)

Al termine della misurazione, scollegare l'adattatore dall'alimentazione elettrica.

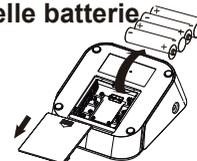


⚠ PRECAUZIONE

Per una corretta visualizzazione e protezione del dispositivo, utilizzare le batterie adatte e un adattatore di alimentazione idoneo conforme agli standard di sicurezza locali.

♥ Installazione e sostituzione delle batterie

- Estrarre il coperchio del vano batterie.
- Installare o sostituire 4 batterie AA in base alle indicazioni di polarità all'interno del vano batterie.
- Riposizionare il coperchio del vano batterie.



Sostituire le batterie ogni volta che si verifica quanto segue

- Entrambi i simboli appaiono sul display LCD
- La luminosità del display si attenua
- Il display non si accende

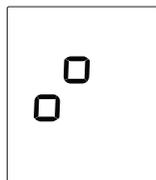
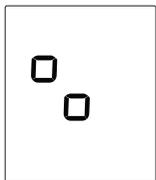
⚠ PRECAUZIONE

- Non utilizzare batterie nuove e usate insieme.
- Non utilizzare tipi diversi di batterie insieme.
- Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere o avere perdite.
- Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Le batterie usurate sono dannose per l'ambiente. Non smaltire con i rifiuti domestici.
- Rimuovere le vecchie batterie dal dispositivo seguendo le linee guida locali per il riciclaggio.

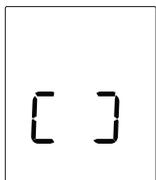
Nota

Quando si inseriscono o si sostituiscono le batterie nel dispositivo, i simboli \square e \square vengono visualizzati alternativamente sul display LCD. Ciò indica che il dispositivo sta effettuando la ricerca e l'associazione con una rete mobile.

Premere a lungo il pulsante  per terminare l'associazione e utilizzare il dispositivo. Se si annulla manualmente l'associazione, il dispositivo potrebbe impiegare più tempo per inviare una misurazione dopo l'uso.



In caso di esito positivo, il simbolo $[]$ verrà visualizzato sul display LCD. È quindi possibile utilizzare il dispositivo normalmente premendo il pulsante



In caso di esito negativo, il monitor si spegnerà automaticamente dopo alcuni minuti.

♥ Applicazione del bracciale

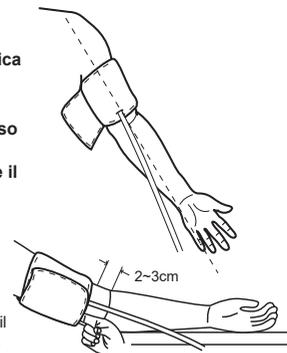
1. Rimuovere tutti i gioielli, come orologi e bracciali dal braccio sinistro.

Nota: In caso di diagnosi medica di cattiva circolazione nel braccio sinistro, effettuare la misurazione sul braccio destro.

2. Arrotolare o spostare verso l'alto la manica per esporre la pelle. Assicurarsi che la manica non sia troppo stretta.

3. Tenere il braccio con il palmo rivolto verso l'alto e fissare il bracciale sulla parte superiore del braccio, quindi posizionare il tubo decentrato verso il lato interno del braccio in linea con il mignolo. Oppure posizionare il segnale che si riferisce all'arteria Φ sull'arteria principale (all'interno del braccio).

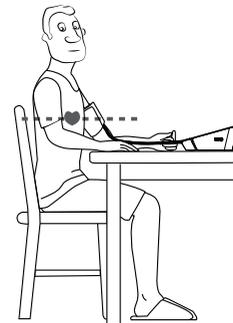
Nota: Individuare l'arteria principale premendo con 2 dita circa 2 cm sopra la piega del gomito all'interno del braccio sinistro. Identificare dove il polso può essere sentito più forte, in quel punto passerà l'arteria principale!



4. Assicurarsi che il bordo inferiore del bracciale si trovi a 2-3 cm (1 pollice) sopra il gomito interno. Quindi fissare saldamente il bracciale.

Nota: Il bracciale deve essere aderente ma non troppo stretto. Deve essere possibile inserire un dito tra il bracciale e il braccio.

5. Sedersi in posizione verticale su una sedia comoda con la schiena appoggiata allo schienale della sedia. Tenere i piedi sul pavimento e non incrociare le gambe. Appoggiare il braccio comodamente su una superficie piana. La posizione del bracciale sul braccio deve essere allo stesso livello dell'atrio destro del cuore.



6. Fare 5-6 respiri profondi e iniziare la misurazione!

♥ Effettuare una misurazione

Suggerimenti utili per garantire una lettura accurata

- Effettuare la misurazione in una stanza silenziosa.
- Attendere 5 minuti prima di effettuare una misurazione.
- Rilassarsi, restare fermi e NON parlare durante la misurazione.
- Per un confronto significativo, eseguire le misurazioni in condizioni simili. Ad esempio, eseguire le misurazioni giornaliere approssimativamente alla stessa ora, sullo stesso braccio o secondo le istruzioni di un medico.

Avviare una misurazione

1. Quando il monitor è spento, premere il pulsante

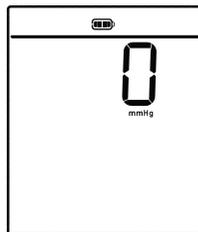
 per accenderlo, dopodiché lo strumento completerà automaticamente l'intera misurazione.



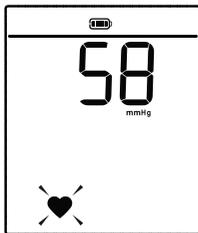
Display LCD



Calibrazione del punto zero



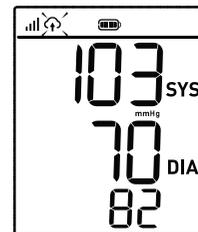
Gonfiaggio e misurazione



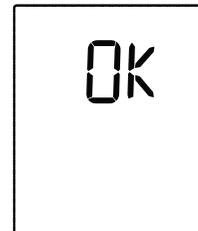
Visualizzazione del risultato misurato



2. Dopo la misurazione, inizierà la trasmissione dei dati. Il simbolo  lampeggerà sul display LCD.

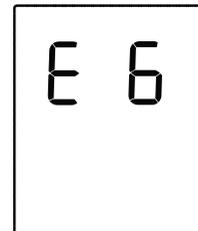


In caso di esito positivo, il simbolo  scomparirà e il display LCD visualizzerà „OK“.



Premere il pulsante  per spegnere il dispositivo, altrimenti si spegnerà automaticamente dopo circa 1 minuto.

In caso di esito negativo, un messaggio di errore (ad esempio "E5" o "E6") verrà visualizzato sul display LCD per circa 1 minuto e quindi il dispositivo si spegnerà.



Nota

In caso di errore nella trasmissione dei dati (E5 o E6), sul dispositivo vengono salvate fino a 60 misurazioni che verranno inviate una volta stabilita la connessione.

Suggerimento

È possibile premere il pulsante  per interrompere la misurazione in qualsiasi momento.



♥ Consigli per la Misurazione

Le misurazioni possono risultare imprecise se effettuate nelle seguenti circostanze.



Entro 1 ora dopo avere mangiato o bevuto.



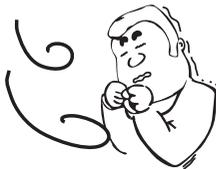
Subito dopo un tè, un caffè, o una sigaretta.



Entro 20 minuti dopo avere fatto il bagno.



Quando si muovono le dita o si parla.



In un ambiente molto freddo.



Quando si vuole urinare.



♥ Manutenzione

Per ottenere le migliori prestazioni, si prega di seguire le istruzioni seguenti.



Metterlo in un luogo asciutto ed evitare l'esposizione al sole.



Evitare di portarlo a contatto con l'acqua, pulirlo con un panno asciutto nel caso in cui si bagni.



Evitare forti scosse e collisioni.



Evitare un ambiente polveroso ed a temperatura instabile.



Utilizzare un panno umido per rimuovere lo sporco.



Evitare di lavare con acqua il bracciale.

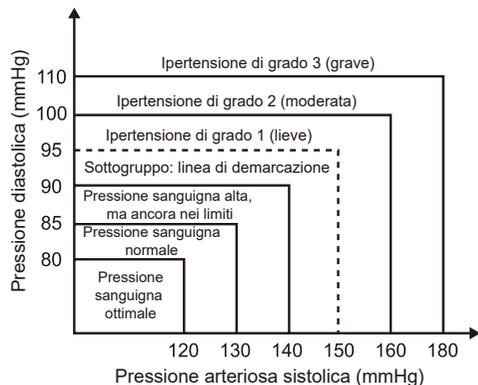
♥ Cosa sono la pressione sistolica e la pressione diastolica?

Quando i ventricoli si contraggono e pompano il sangue fuori dal cuore, la pressione sanguigna raggiunge il suo valore massimo nel ciclo, che viene chiamato pressione sistolica. Quando i ventricoli si rilassano, la pressione sanguigna raggiunge il suo valore minimo nel ciclo, che viene chiamato pressione diastolica.



♥ Qual è la classificazione standard della pressione sanguigna?

La classificazione della pressione sanguigna pubblicata dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) e dalla Società Internazionale di Ipertensione (ISH) nel 1999 è la seguente:



Pressione sanguigna (mmHg) \ Livello	Ottimale	Normale	Alta-nei limiti	Lieve	Moderata	Grave
SYS	<120	120-129	130-139	140-159	160-179	≥180
DIA	<80	80-84	85-89	90-99	100-109	≥110

⚠ PRECAUZIONE

Solo un medico può stabilire l'intervallo di pressione normale. Contattare un medico se il risultato della misurazione non rientra nell'intervallo. Si noti che solo un medico può stabilire se il valore della pressione sanguigna ha raggiunto un valore pericoloso.

♥ Rilevatore di Battito Cardiaco Irregolare

Un battito cardiaco irregolare viene rilevato quando un ritmo di battito cardiaco varia mentre il dispositivo misura la pressione sistolica e la pressione diastolica. Durante ogni misurazione, il Misuratore della pressione sanguigna terrà un registro di tutti gli intervalli di impulsi e calcolerà il loro valore medio. Se ci sono due o più intervalli di impulsi, la differenza tra ogni intervallo e la media è superiore al valore medio di $\pm 25\%$, o ci sono quattro o più intervalli di impulsi, la differenza tra ogni intervallo e la media è superiore al valore medio di $\pm 15\%$, allora il simbolo del battito cardiaco irregolare apparirà sul display con il risultato della misurazione.

⚠ PRECAUZIONE

La comparsa dell'icona IHB  indica il rilevamento, durante la misurazione, di un'irregolarità del ritmo cardiaco. Di norma ciò NON è fonte di preoccupazione. Tuttavia, qualora il simbolo compaia spesso, si raccomanda di consultare un medico. Si sottolinea che l'apparecchio non sostituisce una visita cardiologica, ma può aiutare nel rilevamento precoce di eventuali irregolarità.

▼ Perché la mia pressione sanguigna fluttua durante il giorno?

1. La pressione sanguigna varia più volte al giorno. Inoltre, è influenzata dal modo in cui si fissa il bracciale e dalla posizione di misurazione, quindi effettuare la misurazione nelle stesse condizioni.
2. Se la persona assume farmaci, la pressione subirà variazioni maggiori.
3. Attendere almeno 3 minuti per un'altra misurazione.



A cosa si deve prestare attenzione quando si misura la pressione sanguigna a casa:

Se il bracciale è fissato correttamente.

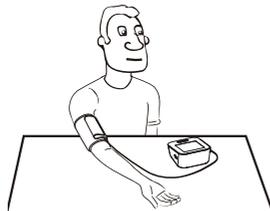
Se il bracciale è troppo stretto o troppo allentato.

Se il bracciale è posizionato sulla parte superiore del braccio.

Se esiste uno stato emozionale di ansia.

Eseguire 2-3 respiri profondi prima di iniziarsi aiuterà ad eseguire una misurazione più accurata.

Consigli: Rilassarsi per 4-5 minuti finché non ci si sente calmi.



▼ Perché la pressione sanguigna a casa è diversa rispetto a quella misurata all'ospedale?

La pressione sanguigna varia anche durante il giorno a causa del clima, delle emozioni, dell'esercizio fisico, ecc. Inoltre, esiste l'effetto "camice bianco", che significa che la pressione sanguigna di solito aumenta in ambienti ospedalieri.

▼ Il risultato è lo stesso se si esegue la misurazione sul braccio destro?

La misurazione può essere eseguita su entrambe le braccia, ma i risultati possono variare in base alle persone. Consigliamo di eseguire la misurazione sempre sullo stesso braccio.

PROBLEMA	DISPLAY	CONTROLLARE	SOLUZIONE
Mancanza di alimentazione	Il display non si accende.	Le batterie sono scariche.	Sostituire con batterie nuove.
		Le batterie non sono installate correttamente o l'adattatore non è collegato correttamente.	Installare correttamente le batterie o collegare l'adattatore.
Carica delle batterie alta	H bAt	La tensione di alimentazione è troppo alta.	Sostituire con l'adattatore autorizzato.
Batteria scarica	Lo	La batteria è troppo scarica.	Sostituire con batterie nuove.
Messaggio di errore	E 1	Il bracciale non è posizionato o è collocato in modo errato oppure il tappo dell'aria del bracciale è allentato.	Riapplicare il bracciale e inserire correttamente il tappo del tubo dell'aria, quindi ripetere la misurazione.
	E 2 o	Movimento eccessivo del corpo (ad esempio movimento del braccio con il bracciale gonfiato) o polso debole durante una misurazione.	Rilassarsi per 5 minuti rimanendo fermi, quindi ripetere la misurazione.
	E 3	Il battito cardiaco non viene rilevato durante la misurazione.	Allentare gli indumenti sul braccio e ripetere la misurazione.
	E 4	La misurazione non è riuscita.	Rilassarsi per 5 minuti e ripetere la misurazione.
	E 5	Impossibile comunicare con il server.	Spostarsi in un luogo con un segnale migliore o contattare il servizio clienti.
	E 6	Errore di comunicazione radio.	Contattare il servizio clienti.
	EExx	Errore hardware (xx può essere un simbolo numerico, come 1, 2, ecc.)	Spegnere il monitor e misurare di nuovo. Se sul display viene ancora visualizzato EEx, contattare il concessionario o il servizio clienti.
Messaggio di avviso	out	Fuori dall'intervallo di misurazione.	Rilassarsi per un momento. Riapplicare il bracciale e ripetere la misurazione. Se il problema persiste, contattare il medico.

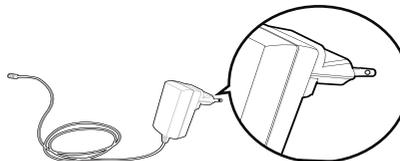
NOTA: Se il prodotto continua a non funzionare, contattare il Servizio clienti. In nessun caso smontare o tentare di riparare l'unità autonomamente.

Dimensioni esterne	Circa 159,2 mm × 121,5 mm × 68,1 mm
Modalità di visualizzazione	LCD digitale V.A.78 mm × 92 mm
Peso	Circa 393 g (escluse batterie e bracciale)
Modalità di misurazione	Modalità di test oscillografico
Modalità di funzionamento	Funzionamento continuo
Intervallo di misurazione	Pressione nominale del bracciale: 0 mmHg ~ 299 mmHg Pressione di misurazione: SIS: 60 mmHg ~ 230 mmHg DIA: 40 mmHg ~ 130 mmHg Valore dell'impulso: (40-199) battito/minuto
Accuratezza	Pressione: 5°C-40°C entro ±3 mmHg Valore dell'impulso: ±5%
Condizioni di lavoro normali	Temperatura: Da +5°C a +40°C Umidità relativa: Dal 15% al 90%, senza condensa, ma senza necessità di una pressione parziale del vapore acqueo superiore a 50 hPa Pressione atmosferica: da 700 hPa a 1060 hPa
Condizioni di conservazione e trasporto	Temperatura: Da -20°C a +60°C Umidità relativa: ≤93%, senza condensa, a una tensione di vapore acqueo fino a 50 hPa
Misura della circonferenza del braccio	22-42 cm
Grado di protezione	Parte applicata tipo BF
Classificazione del dispositivo	Modalità di alimentazione a batteria: Apparecchiature EM alimentate internamente Modalità di alimentazione dell'adattatore AC: Apparecchiatura EM di classe II
Protezione contro l'ingresso di acqua	IP21, significa che il dispositivo potrebbe essere protetto da corpi estranei solidi di 12,5 mm e superiori, e da gocce d'acqua che cadono verticalmente.

AVVERTENZA: Non è consentita alcuna modifica di questa apparecchiatura.

♥ Componente Autorizzato

utilizzare l'adattatore autorizzato (opzionale).



Adattatore

Tipo: BLJ06L060100P-V

Ingresso: 100-240V, 50-60Hz,
0,2 A max.

Uscita: 6V $\overline{\overline{\text{---}}}$ 1000 Ma

♥ Informazioni di contatto

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, visitare il sito www.medisante-group.com.

Importato e distribuito da:

Medisanté Group AG

Wesemlinrain 16, CH-6006 Lucerna Svizzera

Prodotto da: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.

Indirizzo: Zone A, No.105, Via Dongli, Distretto di sviluppo della torcia, 528437 Zhongshan, Guangdong, Cina

♥ Dichiarazione di Conformità UE (DoC)

Con la presente, Transtek, dichiara che questo misuratore della pressione sanguigna è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo: <https://usimg.bjyyb.net/sites/54000/54167/20210924092218315.jpg>

♥ GUIDA EMC

L'APPARECCHIATURA EM o il SISTEMA EM è adatta/o ad uso domiciliare.

Avvertenza: Non avvicinarsi ad apparecchiature chirurgiche attive ad alta frequenza e alle sale schermate contro le RF di un sistema EM per l'imaging a risonanza magnetica, dove l'intensità dei disturbi EM è elevata.

Avvertenza: Evitare l'uso di questa apparecchiatura in prossimità di altre apparecchiature o impianta su di esse, in quanto potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, questa apparecchiatura e le altre apparecchiature devono essere controllate per verificare che funzionino normalmente.

Avvertenza: L'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e un funzionamento improprio.

Avvertenza: Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche quali i cavi dell'antenna e le antenne esterne) non devono essere utilizzate a una distanza inferiore ai 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte dell'apparecchiatura LS802-GP, inclusi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, le prestazioni di questa apparecchiatura potrebbero peggiorare.

Descrizione tecnica:

1. Tutte le istruzioni necessarie per il mantenimento DELLA SICUREZZA DI BASE e DELLE PRESTAZIONI ESSENZIALI in relazione ai disturbi elettromagnetici per la durata di vita utile prevista.

2. Linee guida e dichiarazione del produttore-emissioni elettromagnetiche e immunità.

Tabella 1

Linee guida e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche	
Test delle emissioni	Conformità
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1
Emissioni RF CISPR 11	Classe B
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A
Fluttuazioni di tensione/emissioni di sfarfallio IEC 61000-3-3	Conforme

Tabella 2

Linee guida e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica		
Test di immunità	IEC 60601-1-2 Livello di test	Livello di conformità
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	Contatto ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV in aria	Contatto ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV in aria
Transitori elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4	Frequenza di ripetizione ± 1 kV ± 2 kV, 100 kHz	Per la porta di alimentazione AC: Linee di alimentazione: ± 2 kV
Sovratensione IEC 61000-4-5	± 1 kV (da linea a linea $\pm 0,5$ kV) $\pm 0,5$ kV ± 1 kV ± 2 kV (linea a terra) Linea di segnale ± 2 kV (linea LAN)	Per la porta di alimentazione AC: Da linea a linee: ± 1 kV
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione in ingresso IEC 61000-4-11	0%, 70%, 0% di U _T	Per la porta di alimentazione AC: 0% per 0,5 cicli, 0° per 1 ciclo 70% per 25 cicli; Monofase: 0% per 250 cicli
Campo magnetico della frequenza di rete IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	30 A/m 50 Hz / 60 Hz
RF condotta IEC 61000-4-6	0,15 MHz – 80 MHz 3 V Bande radio amatoriali e ISM tra 0,15 MHz e 80 MHz 6 V.	Per la porta di alimentazione AC: 3 V _{rms} 6 V _{rms} (in bande radio ISM e amatoriali) 80% AM a 1 KHz
RF irradiata IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
NOTA U _T è la tensione continua prima dell'applicazione del livello di test.		

Tabella 3

Guida e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica								
RF irradiata IEC61000-4-3 (specifiche di prova per ENCLOSURE IMMUNITÀ PORTUALE alle apparecchiature di comunicazione wireless RF)	Test Frequenza (MHz)	Banda (MHz)	Servizio	Modulazione	Modulazione (W)	Distanza (m)	IEC 60601-1-2 Livello di test (V/m)	Livello di conformità (V/m)
	385	380-390	TETRA 400	Impulso modulazione 18 Hz	1.8	0.3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM \pm deviazione di 5kHz 1kHz Sinus	2	0.3	28	28
	710	704-787	LTE Band 13, 17	Modulazione dell'impulso 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulazione dell'impulso 18 Hz	2	0.3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulazione dell'impulso 217 Hz	2	0.3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Modulazione dell'impulso 217 Hz	2	0.3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulazione dell'impulso 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	5500							
	5785							